

BEGIRADA FEMINISTA:
ikuspegi feministak
ekoizpen artistikoetan
eta artearen teorietan

LA MIRADA FEMINISTA:
perspectivas feministas
en las producciones artísticas
y las teorías del arte

THE FEMINIST GAZE:
feminist perspectives
in artistic productions
and theories of art

IKASTAROA 2021eko apirilaren 17an eta 18an

CURSO 17 y 18 de abril de 2021

COURSE 17-18 April 2021

**ARTIUM
MUSEOA**

Arte Garaikidearen Euskal Zentro-Museoa
Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo
Basque Museum-Centre of Contemporary Art

BEGIRADA FEMINISTA: ikuspegi feministak ekoizpen artistikoetan eta artearen teoretan

Aurkezpena	3
Zuzendariak	
Xabier Arakistain eta Lourdes Méndez	6
Anna Caballé Masforroll	8
Gema Intxausti Miangolarra	10
Garazi Ansa eta Haizea Barcenilla	12
Erreakzioa	14
Carmen Gaitán Salinas	16
Lara Perry	18
Mari Chordà	20

LA MIRADA FEMINISTA: perspectivas feministas en las producciones artísticas y las teorías del arte

Presentación	23
Directoras	
Xabier Arakistain y Lourdes Méndez	26
Anna Caballé Masforroll	28
Gema Intxausti Miangolarra	30
Garazi Ansa y Haizea Barcenilla	32
Erreakzioa	34
Carmen Gaitán Salinas	36
Lara Perry	38
Mari Chordà	40

THE FEMINIST GAZE: feminist perspectives in artistic productions and theories of art

Introduction	43
Directors	
Xabier Arakistain and Lourdes Méndez	46
Anna Caballé Masforroll	48
Gema Intxausti Miangolarra	50
Garazi Ansa and Haizea Barcenilla	52
Erreakzioa	54
Carmen Gaitán Salinas	56
Lara Perry	58
Mari Chordà	60

Artium museoak *Ikuspegi feministak ekoizpen artistikoetan eta artearen teoretan* ikastaroaren hamabigarren edizioa antolatu du. Xabier Arakistain arte komisarioak eta Lourdes Méndez UPV/EHUko arte antropologian katedradunak zuzentzen dute ikastaroa, eta hainbat herrialde, diziplina eta belaunalditako hizlariak biltzen ditu urtero, ikuspegi feministetatik, artearen alorrean aztertzen edo esku hartzen dutenak. Ikuspegi horiek, emakumeen diskriminazioa, zapalkuntza eta esplotazioa salatze eta borrokatze, sexuaren kategoriak gizartea, begirada, hizkuntza, artea, eta honen eremua eta erakundeak egituratzen dituela adierazten dute, dimentsio estetiko eta politikoak uztartuz. Era berean, ikuspegi feministek bizi diren gizarteetan indarrean dauden sexu, etnia eta klaseko gizarte-harremanen sarean aztertzen dituzte artistak, eta, hori egitean, artistek eta haien artelanez artean lortutako ospe desorekatuaren arrazoiak argitzen dituzte.

Ikastaro honek publiko zabal bati artearen arloko artista eta teorialari feministen ekarpen nagusien panoramika bat proposatzen dio, gaur egun aurre egin behar zaien arazo teoriko eta politikoak azpimarratuz, joera androzentriko eta etnozentrikorik gabeko artea eta ezagutza lantzen eta zabaltzen jarraitzeko.

Zuzendariak: Xabier Arakistain eta Lourdes Méndez

Larunbatean, apirilak 17, eta igandean, apirilak 18

Emanaldi aretoan. Sarrera doan. Toki mugatua.

Parte hartzeko aurrez izena eman behar da izen-emateak@artium.eus helbidera mezu elektronikoa bat bidaliz eta izen-abizenak eta harremanetarako telefonoa emanez.

Nahi duenak modu birtualean parte hartu ahal izango du, *streaming* bidez. Izena emateko unean emango da dagokion esteka.

Frantzia kalea, 24
01002 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 00 (34) 945 20 90 20
Argibideak: museo@artium.eus
www.artium.eus

ARTIUM MUSEOA IKASTAROA

BEGIRADA FEMINISTA: ikuspegi feministak ekoizpen artistikoetan eta artearen teorian

APIRILAREN 17AN, LARUNBATA

- 10:30ean** MATERIALA BANATZEA – IKASTAROAREN (Xabier Arakistain eta Lourdes Mendez) ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAREN (Beatriz Herráez eta Elena Roseras) AURKEZPENA
- 11:00etan** IREKIERA HITZALDIA: ANNA CABALLÉ. Idazlea; Bartzelonako Unibertsitateko Espainiar Literaturako irakasle titularra; Klasikoak eta Modernoak elkartearen presidentea
- 12:30ean** ATSEDENALDIA
- 13:00etan** HITZALDIA: GEMA INTXAUSTI. Artista; Artiumeko *Jendetzaren erdian, atxilotetari begira* erakusketaren egilea
- 14:30ean** ATSEDENALDIA
- 16:30ean** HITZALDIA: GARAZI ANSA eta HAIZEA BARCENILLA
Artearen Historiagileak. EHU / UPV
- 18:00etan** ATSEDENALDIA
- 18:30ean** HITZALDIA: ERREAKZIOA. Estibaliz Sádaba eta Azucena Vieites
artistek osatutako kolektiboa
- 20:00etan** EGUNEKO JARDUNAREN AMAIERA

APIRILAREN 18AN, IGANDEA

- 10:00etan** HITZALDIA: CARMEN GAITÁN SALINAS. Artearen historialaria.
Madrilgo Complutense Unibertsitatea
- 11:30ean** ATSEDENALDIA
- 12:00etan** HITZALDIA: LARA PERRY. Historialaria; School of Humanities,
University of Brighton
- 13:30ean** ATSEDENALDIA
- 15:30ean** ITXIERA HITZALDIA: MARI CHORDÀ. Diziplina anitzeko artista.
- 17:00etan** IKASTAROAREN AMAIERA



Lourdes Méndez

Lourdes Méndez Artearen Antropologiako katedraduna da Euskal Herriko Unibertsitatean. Antropologia ikasi zuen Paris VIII unibertsitatean. Doktoregoa egin ostean, irakasle hasi zen Euskal Herriko Unibertsitateko Arte Ederren Fakultatean. Bertan, Hirugarren Zikloko eta Ikerketako dekanorde izan zen 1987 eta 1989 artean, eta Nazioarteko Harremanetako dekanorde 2004 eta 2009 artean.

Bere ikerketa-ildoek honako gai hauek jorratzen dituzte: arte bisualen analisi feminismo materialistaren ikuspegitik; kultura-politiken diseinutik eta ezarpenetik eratorritako arazoak tokian-tokian eta Europar Batasunean, eta genero-ikuspegi izenekoaren onarpenean oinarrituriko erakunde-politiken ikerketa feministen ondorioak. Lourdes Méndezek hainbat liburu eta artikulu idatzi ditu. Honako hauek dira berrienak: *Galicia en Europa. El lugar de las artes plásticas en la política cultural de la Xunta* (2002), «Una convivencia implícita: perspectiva de género, empoderamiento y feminismo institucional» (2005), *Antropología feminista* (2007), *Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo* (2009), «Ellos, “artistas” a secas; Ellas, “mujeres artistas”; que no es lo mismo» (2012), «Feminismos en movimiento en el Estado español. ¿Re-ampliando el espacio de lo político?» (2014), *From The Trap of Difference to That of Excellence: The Women Artists, Their Works and The Artistic Field* (2014), «Exclusionary Genealogies» (2016), «Mujeres, LGTBI, Queers y + : sujetos políticos emergentes y ontología naturalista» (2017), «Una posición de dentro, pero fuera: las artistas y sus obras en el campo del arte» (2018) eta *Siete claves para una introducción a la antropología* (2019).



Xabier Arakistain

Xabier Arakistain (Madril, 1966) arte-komisarioa da. *Trans Sexual Express* izeneko lehen erakusketarekin hasita, sexu-kategoria sartu zuen komisario-tza-irizpide gisa. Arte Feministako artista garrantzitsuei, hala nola Margaret Harrison-i, Judy Chicago-ri edo Guerrilla Girls-i, eskainitako atzera begirako erakusketen komisarioa izan da, eta baita taldeko hainbat erakusketarena ere, ondokoen esate baterako: *La Mirada Iracunda*, *Kick in the Eye*, *ocho estrategias feministas para interrumpir la mirada masculina* o *Kiss Kiss Bang Bang*, *86 pasos en 45 años de Arte y Feminismo*. 2008an, ezagutza feministaren transmisioan zeuden oztupoekin kezkatuta, eta Lourdes Méndez antropologoarekin batera, *Ikuspegi feministak ekoizpen artistikoetan eta artearen teoretan* diziplinarteko, nazioarteko eta belaunaldien arteko urteroko ikastaroa abiarazi zuen. 2007 eta 2011 artean, Montehermoso Kulturunearen zuzendaria izan zen, gaur egungo arte, pentsamendu eta kulturaren arloetan sexuen arteko berdintasun-politikak garatzen eta aplikatzen aitzindari izan zen proiektu batekin.



Anna Caballé Masforroll

Anna Caballé Masforroll idazlea da, Espainiako Literaturako irakaslea Barzelonako Unibertsitatean, eta Ikerketa Biografikoen eta Literatur Kritikaren Unitatearen arduraduna. Unibertsitate askotako irakasle bisitaria izan da. Chicagoko Unibertsitateko Tinker Katedra bete zuen 2016an. Ondoko liburuak argitaratu ditu: *La vida y la obra de Paulino Masip* (1987); *Narcisos de tinta. Ensayo sobre la literatura autobiográfica en lengua castellana* (1939-1975) (1995); *Mi vida es mía*, Joana Bonet-ekin elkarlanean (2000), *Francisco Umbral. El frío de una vida* (2004), *Cinco conversaciones con Carlos Castilla del Pino* (2005); *Una breve historia de la misoginia* (2006, 2019); *Carmen Laforet. Una mujer en fuga* (2010, 2019, Premio Gaziela de Biografías y Memorias), *El feminismo en España. La lenta conquista de un derecho* (2013); *Pasé la mañana escribiendo. Poéticas del diarismo español* (2014, Premio Manuel Alvar de Humanidades).

Honako hauek dira bere azken liburuak: *Concepción Arenal. La caminante y su sombra* (2018), 2019ko Historiako sari nazionala eta Víctor Català. *El poder de lo real* (2019).

Tom Sharpe fundazioaren presidenteordea da, kulturaren genero berdintasuna defendatzen duen Clásicas y Modernas elkartearen presidentea, eta Biography Society-ren ohorezko presidentea.

Apirilaren 17an, larubata 11:00etan

Kulturaren ondoezetik emakumeen ondoezera

Anna Caballé Masforroll

Hitzaldiak *Kulturaren ondoeza* (1930) du abiapuntu. Bertan Freudek zibilizazio oro sublimazio bat dela interpretatu zuen. Aukeratu behar dugu: edo errepresio sexual jakin bat onartzen dugu, zeinetatik abiatuta kultura oro posible baita, edo erreprimutako indarrak, erotikoak, askatzen ditugu, eta, horrela, ezinezkoa izango litzateke sublimazio estetikoa. Hautu horrek halako *malaise* bat sortzen digu (termino hori zerabilen Freudek) Modernitatean. Azterketa psikoanalitiko hori onartuz gero, ikuspegi feministatik esan genezake zibilizazioa ez dela sexu-errepresio baten ondorioa bakarrik, Freudek uste zuen bezala, aitzitik, emakumeei «errepresio bikoitza» edo forklusioa aplikatu dakieke, lacaniar terminoetan, errepresioa aplikatzeko izaki propioak izan ez duten kultura patriarkalaren barruan emakume izateagatik.

Eta orain: Nola igaro, gizonezkoaren begiradak kutsatutako emakumearen ikusgarritasunetik —hori da orain arte kritika feministak kanon artistiko eta literarioaren berrikuspenean egin duena—, agian askatasun-egoera batean ager zitekeen beste emakumea askatzera? Literaturatik abiatuta erantzun zitekeen diogu galdera horri.



Gema Intxausti Miangolarra

Gema Intxausti artista da, Leioako Arte Ederren Fakultatean lizentziaduna, eskulturaren espezialitatean, non geroago IAD (Ikasketa Aurreratuen Diploma) lortu baitzuen. Zinema ikasi zuen Ingalaterran U.C.C.A.n (University College for the Creative Arts), Farnhamen, eta gidoia Alain Garcíarekin Euskal Herriko Zinema Eskolan, Bilbon. Bere bakarkako erakusketen artean honako hauek daude: *Jendetzaren erdian, atxiloketa begira* (2020), Beatriz Herráez eta Xabier Arakistain komisario zirela, Artiumen, Arte Garaikidearen Euskal Zentro-Museoan, *Parallel Boulevard* (2019) Bilboko La Taller galerian, *Macabea, la rutina diaria de la oficina* (2016) CarrerasMúgica galerian, Bilbon eta *Wilder is the new black* (2014) Bilboko la Taller galerian. Parte hartu duen taldeko erakusketen artean honako hauek daude: *Cibernética del pobre. Tutoriales, partituras y ejercicios* (2020), Diedrich Diederichsen eta Oier Etxeberria komisario zirela, Donostiako Tabakalera, *Zeru bat, ha-maika bide. Praktika artistikoak Euskal Herrian 1977-2002 aldian* (2020), Artiumen, Arte Garaikidearen Euskal Zentro-Museoan, *68aren ostean* (2018-2019), Bilboko Arte Ederren Museoan eta *Bake-Ituna* (2016) Donostiako San Telmo Museoan. Duela gutxi, Leioako Eskultura Saileko Arte Ederren Fakultateko irakaslea izan da, eta 2014-2018 aldian DigiPen, Institute of Technology Europe – Bilbao erakundekoa. *Her Majesty Sylvia M. eta Notas sobre el ritual de la serpiente de Aby Warburg* argitaratu ditu, Oier Etxeberria komisario duen *Políticas del Humo* programaren barruan, Tabakalera. 2001etik 2017ra bitartean Eusko Jaurlaritzaren arte plastikoetako hainbat beka jaso zituen, eta 2018an Gure Artea saria. Haren lana, besteak beste, Vitoria-Gasteizko Artium Museoaren, Vital Kutxa Fundazioaren, eta Bilboko Arte Ederren Museoaren parte da.

Apirilaren 17an, larunbata, 13:00etan

Adiorik ez / Frantsesen erara agur esatea.

Gema Intxausti

Jatorrian, gela batetik, gizarte-ekintza batetik modu diskretuan alde egiteko ekintza da, anfitrioren arreta erakarri gabe, agur esatea oso hezibide txarrekoa delako. Denborarekin, agurra normaltasunera itzuli zen, modan jarri zen berriz ere. Hitzaldi honek biografiaren ikuspegitik erreparatu du artistaren lana, «Adiorik ez» batekin, atentzioa emateko edo anfitroia gogaitzeko asmorik gabe.

Laburpena:

1995. Barrualdea, terapia, egun argiz. Terapeutaren aurrean, mahaiaren beste aldean eserita, uda batean jeneroa galdu nuela esan diot. Terapeutak erantzun dit: Zer esan nahi duzu? Isilik geratu naiz, ez diot erantzun haren galderaren aurrean harrিতuta. Itzuli egin behar dudala jakinarazi dit gainera.

Handik hilabete batzuetara terapia utziko dut, erantzungailu automatikoko mezu baten bidez.

Gutxi gorabehera 2016. Barrualdea, bulegoa, egun argiz. Abokatu baten aurrean eserita, nire eskubideak ezagutu nahi ditudan gertakari batzuk azaldu dizkion. Abokatuak azaldutakoari buruzko dokumentazioa eskatzen dit zakarki. Isilik geratu naiz haren galderak harrিতuta eta nire testigantza duen mesfidantzagatik. Hori beste hitzordu baterako izango litzatekeela erantzun diot, eta erotuta nagoela eta psikoanalista bat behar dudala esan dit. Jaiki eta adierazi diot ez naizela itzuliko.

Gutxi gorabehera ... Barrualdea, terapia, egun argiz...

Frantsesen erara agur esatea / Ingelesen erara alde egitea.



Garazi Ansa



Haizea Barcenilla

Garazi Ansa (Oiartzun, 1989), Artearen historian doktorea da Euskal Herriko Unibertsitatean eta, aurretik, Ramon Llull unibertsitatean Arte komisariotza Baliabide Berrietan master ofiziala egina du. Egun, Euskal Herriko Unibertsitateko Artearen Historia eta Musika Saileko irakaslea da eta bere ikerketa arlo nagusia komisariotza eta erakusketen arloan zentratzen da, sistema hauek diskurtsoak gauzatzeko erabiltzen dituzten baliabideak —tartean artxiboak— eta haien nolakotasunak aztertuz genero ikuspuntu batetik. Erakusketa-sistemek artearen historia idazteko duten gaitasunari lotuta, bestetik, artearen historiografiaren errebisio kritikoa ere lantzen du, eta une honetan Bilboko Arte Ederren museoaren beka baten laguntzaz Euskal Herriko 80. hamarkadako testuingurua ikertzen ari da. Hainbat erakusketaren komisariotza ere burutu du; azkenekoak *Hemen dira hutsunean igeri egindakoak Tururu* (2019an Azkuna Zentroan, eta 2020an Artiumen) eta *Festa Pagana* (2020, Elchen) izan dira —azken hau Haizea Barcenillarekin batera—. 2012. urtetik aurrera arte kritika idazten du *Berria* egunkarian.

Haizea Barcenillak Komisariotza Master bat du Londresko Goldsmiths Collegen egina, eta Artearen Historian doktorea eta Euskal Herriko Unibertsitateko Artearen eta Musikaren Historia Saileko irakasle laguntzailea da. Ikerketa-egonaldiak egin ditu Konstfack Unibertsitatean, Stockholmen eta Keio Unibertsitatean, Tokion. Bere ikerketa-ildoaren alderdi nagusia artea ikusarazteko politikak dira, genero-ikuspegiei arreta berezia eskainiz. Erakusketa formatua da, adiera zabalenean, Haizearen lan-eremu nagusia, artelanen komunikazio-modu horren bidez eraikitzen diren diskurtsoak zeintzuk diren eta horien bidez kontakizun historikoak nola eraikitzen diren galderari

erantzuten saiatuz. Ikerketa-ildo horren barruan, arreta berezia eskaini die abangoardia artistikoetako emakumeei eta komisariotzaren esparruan planteatzen daitezkeen aukera berriei, publikoaren eta komunaren ideietan oinarrituz, eta ekonomia feministarekin gurutzatuz. Komisariotzaren arloan, besteren artean, Komanditario Berriak (orain Konkomitenteak) proiektuaren ardura-duna izan da. Proiektu horretarako Andrea Acostaren *Manual de uso* eta Señora Polariskaren *Andrekale* lanak ekoitzi zituen. Kultur kritika idazten du *Berria* egunkarian eta Euskadi Irratiko *Amarauna* saioko kolaboratzailea da.

Apirilaren 17an, larunbata. 16:30ean

Baginen, bagara. Museoen bildumei begirada feminista

San Telmo museoarekin elkarlanean prestatzen ari garen erakusketa aurkeztea du xede hitzaldi honek. Museoak bere bilduman dauden emakume artisten lanak argitara ekarri nahi ditu, hauek ezagutzera emanaz. Hala ere, erakusketak ezin du soilik zoriz bilduma batean elkartu diren emakumeen bilketa izan; presentzia eta ausentzia horien inguruko gogoeta egitera bultzatu behar gaitu, artearen sistemak eraikitzen dituen baztertze egiturak ulertzen dituzagun, eta museoek horien baitan betetzen duten rola inguruan hausnar dezagun.

Izan ere, «emakume artista» ez da kategoria bat, eta hortaz ez du zentzurik erakusketaren ildotzat hartzeak. Generoaren eraikuntza prozesu kultural bat da, eta protagonista izango ditugun artistek amankomunean duten gauza bakarra zera da, gizartearen aurrean emakume gisa irakurriak direla. Ez dago haien arteko berezko antzekotasunik bestela; artea ulertzeko, egiteko eta bizitzeko modu askotarikoak dituzte, haien generoaz aparte beste hainbat baldintzek modelatu dituztenak. Emakume kategoriaren pean kokatzeak eta haien lana ikuspegi bakar horretatik aztertzeak sinplifikazio bat suposatuko luke, eta orain arte jasan duten begirada murriztailearen jarraipena.

Horregatik, lan askotariko hauetara hurbiltzeko sistema ere ezagutu, eta historiografiak eraikitako kategoria zalantzan jarri behar ditugu. Erronka da lan hau, hein batean, bilduma ikuspegi kritikoz aztertu eta, aldi berean, lan hauek disfrutatzeak aukera uztartu nahi ditugulako. Hitzaldian erakusketaren planteamendua zein hau sortzeko orduan topatu ditugun erronkak azalduko ditugu.



Estibaliz Sádaba eta Azucena Vieites artisten ekimen baten ondorioz sortu zen Erreakzioa, 1994an, euskal eremuan, testuingurua sortzeko eta artean pentsamendu feminista zabaltzeko gune gisa. Honako hauek nabarmendu behar dira haien ibilbidean: Hamar fanzineren edizioa (1994-200 bitartean) eta Artelekurako zuzendu zituzten jardunaldiak: *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visual* (1997); *La repolitización del espacio sexual* (2004), María José Belbel-ekin batera, eta *Mutaciones del feminismo* (2005), María José Belbel-ekin eta Paul B. Preciado-rekin batera. 2008an *La feminidad problematizada* (Montehermoso Kulturunea, Vitoria-Gasteiz) eta *¡Aquí y ahora! Nuevas formas de acción feminista* zuzendu zituzten. (El Gabinete Abstracto, Rekalde aretoa, Bilbo). 2009an Granadako Estatuko Jardunaldi feministetan parte hartu zuten. 2011n, *Edizio anitza* erakusketaproiektua egin zuten Bizbak-EHU/UPVrako. Museo askotan egon da ikusgai haien lana, besteak beste Louisiana Museum of Modern Art-en (Humblebaek, Danimarka) eta hainbat proiektutan parte hartu dute, hala nola nazioz gaindiko artxibo, baliabide eta komunitate feministei buruzko Grass-roots Feminism-en.

Apirilaren 17an, larunbata. 18:30ean

Erreakzioa. Argitalpen feministen edizioan barrena

Estibaliz Sádaba eta Azucena Vieites

Laurogeita hamarreko hamarkadaren bigarren erdian, Erreakzioak femzine formatua —fanzine feminista— erabili zuen, eta horrek bat egiten zuen DIY 'Zeuk egizu' kulturaren teknikekin. Hainbat berezitasun zekartzan berekin, berezia egiten zutenak, hala nola adierazpen-eremuak zabaltzeko eta antzeko interesak zituen publikoarekin konektatzeko borondatea. Horrelako argitalpenen edizioa izan zen Estibaliz Sádabak eta Azucena Vieitesek, Erreakzioa-ren bultzatzaileek, laurogeita hamarreko hamarkadaren bigarren erdian euskal eszenan egindako elkarlanaren lehen urteetan aurrera eraman zuten eginkizun nagusietako bat. Hainbeste denbora igaro ondoren garai hartako aleak berriz irakurtzean, ikus dezakegu gaur egun, mende berriaren hogei urte igaro ondoren, garatzen jarraitzen diren gai askori heldu zitzaiela.

Ezinezkoa litzateke esku-hartzearen esparruan adieraztea taldeak bultzatu duen lankidetzak kopurua eta haien interesa, baina horietako batzuetan gelditu ahal izango gara, praktika artistikoaren eta feminismoen arteko elkargu-nee buruz berriz pentsatzeko.

Bibliografia iradokia

- BELBEL, María José y ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (2004). *La repolitización del espacio sexual*. *Zehar-Revista de Arteleku* (nº 54). Donostia-San Sebastián: Gipuzkoako Foru Aldundia.
- ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (1995). *Erreakzioa-Reacción 1*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1995). *Erreakzioa-Reacción 2. Construcciones del cuerpo femenino*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 3. ¿Quién es libre de elegir?* Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 4*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 5*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 6*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 7*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (1998). *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visuales*. Donostia-San Sebastián: Arteleku-Gipuzkoako Foru Aldundia.
- (1999). *Erreakzioa-Reacción 9*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (2000). *Erreakzioa-Reacción 10*. Bilbo: Erreakzioa-Reacción.
- (Com.). (2008). *La feminidad problematizada. Contraseñas 3*. Vitoria-Gasteiz: Centro Montehermoso Kulturunea.
- (2013). *Erreakzioa-Reacción. Imágenes de un proyecto entre el arte y el feminismo*. León: MUSAC. Proyecto Vitrinas.



Carmen Gaitán Salinas

Carmen Gaitán Salinas Historia Garaikideko doktorea da Madrilgo Complutense Unibertsitatean; Ikerketa Zientifikoen Goi Kontseiluan (CSIC) egin zuen doktore-tesia. Gainera, Arte Garaikidearen Historia eta Ikusizko Kulturaren Masterra (UCM, UAM eta MNCARS) eta Kultura Artistikoaren Garapen Sozialen Masterra (UMA) egin ditu. Artearen Historian lizentziaduna (UMA) eta musikako goi-mailako tituluduna da, pianoarekin (Malagako Goi Mailako Musika Kontserbatorioa). Gaur egun, Juan de la Cierva-Incorporación kontratu baten onuraduna da, UCMko Artearen Historia Sailean. *Las artistas del exilio republicano español. El refugio latinoamericano* argitaratu du (Cátedra, 2019), eta Victorina Duran-en memorien edizio kritikoa —Idoia Murga Castro-rekin batera— (*Mi vida*, Residencia de Estudiantes, 2018, 3 libk.). Manuela Ballesterren egunkariak ere argitaratu ditu; aurki agertuko dira Renacimiento argitaletxean. Finantzaketa, beka eta laguntza ugari jaso ditu. Madrilgo Ikasleen Egoitzako egoiliarra izan da, eta ikerketa-egonaldiak egin ditu honako hauetan: University of Exeter (Ingalaterra, 2014), El Colegio de México (Mexiko, 2015), Universidad Nacional Tres de Febrero (Argentina, 2016), National Gallery of Art (Washington DC, 2019) eta New York University (*visiting scholar*, New York, 2019-2020). Artikulu zientifikoak idatzi ditu argitalpen garrantzitsuetarako, eta hainbat kongresu, ikastaro eta nazioarteko hitzalditara gonbidatu dute. Era berean, University of Pennsylvania eta Villanova Universityn irakasle izan da eta UCM eta CSICen eskolak eman ditu.

Apirilaren 18an, igandea 10:00etan

Espainiako erbesteratze errepublikarreko artistak Latinoamerikako babeslekua

Carmen Gaitán Salinas

Maruja Mallo eta Remedios Varo edo, are, Manuela Ballester eta Victorina Durán, duela urte batzuetatik hona entzuten diren izenak dira. Baina, nortzuk izan ziren Elena Verdes Montenegro, Amelia Abascal edo Isabel Richart? Zer dakigu Marta Palau-ri, Lucinda Urrusti-ri, Roser Bru-ri edo Paloma Altola-guirre-ri buruz? Espainiako gerra zibila hasi zenean, Latinoamerika bihurtu zen herria suntsitzen ari ziren izugarrikeriatik ihesi zihoazen erbesteratuen babesleku nagusi. Horien artean zeuden Espainiako emakume artista errepublikarrak eta haiei buruzkoa da hitzaldi hau. Beharbada ezezagunak diren izen batzuk zabaltzeaz gain, jarduera artistikoa garatu zuten baldintza soziokulturalez ere hitz egingo dugu. Espainiako errepublikar erbesteratuen egoera amankomunean, baina familia-egoera eta egoera pertsonal desberdinek baldintzatuta, haien ekoizpena nolakoa izan zen ezagutarazi nahi da. Egoera horrek eragindako arte-ekoizpena ez zen, batzuetan, arte ederrek ezarritako parametroetara mugatu: aldizkari eta liburu- eta ilustrazioak, moda- eta dekorazio-diseinua eta artearen irakaskuntza, oro har, bizirauteko jarduera eta ekoizpentzat har genitzakeenaren ondorio izan ziren, familiarentzat diru-sarrerak izateko beharrak eraginda. Gainera, artista horietako asko amateurtzat jotzen dira, edo senarren laguntzailatzat. Izan ere, artista horiek guztiek patu bera izan zuten, kausa politiko beraren ondorioz, baina ibilbide oso desberdinak izan zituzten, eta erbestea, familia, artea eta, azken batean, bizitza ulertzeko modu desberdinak eratu zituzten.



Lara Perry

Lara Perry Brightongo (Erresuma Batua) Unibertsitateko Humanitate Eskolako Ikaskuntza eta Irakaskuntzako zuzendariordea da. Hasiera batean Musqueam herriaren alor tradizional, zahar eta esploratu gabean historialari gisa trebatu ondoren, Lararen karrera oso aberatsa izan da eta artista, komisario, argazkilaria, hezitzaile, informatikari, filosofo, artxibozain, ekintzaile eta arte historialariek aritu da lanean orain arte. Londresko Erretratu Galeria Nazionaleko bildumaren historiari buruzko bere ikerketa *History's Beauties: Women, History and the National Portrait Gallery 1856-1900* izenburupean argitaratu zen 2006an. Beste argitalpen batzuk: Angela Dimitrakakirekin batera, *Politics in Glass Case: Feminism, exhibition cultures and curatorial transgressions* (Liverpool University Press, 2013); *OnCurating* aldizkariaren 29. zenbakia, «Curating in Feminist Thought» (2016) Dorothee Richter-ekin eta Elke Krasny-rekin batera, eta duela gutxi «Unsettling Gender, Sexuality and Race: “Crossing” the Collecting, Classifying and Spectacularising Mechanism of the Museum», *Museum International* (2020), Elke Krasny-rekin batera. AHRCK finantzaturako proiektu batean ari da lanean Lara gaur egun. Proiektu horrek museo zibikoaren irismen digitala aztertzen du eta iragan konplexu eta gatazkatsu baten orainean zentzua duten hezkuntza-praktikak jorratzen ditu.

Apirilaren 18an, igandea 12:00etan

Zergatik ez luken feministen arteak inoren jabetzakoa izan behar (eta zergatik izan beharko luken)

Lara Perry

Hitzaldi honetan, arte-museoetako bildumetan eta museoetako erakusketan nagusietan presentzia eta profil handiagoa izateak arte feministarentzat dituen ondorioez arituko naiz. Nahiz eta, alde batetik, poztasunez hartu behar den emakumeen arteak aitortua eta saritua izateko oinarritzko moduetan sartzeko izan duen erraztasuna, artearen munduko praktiken barruan, horrekin batera, etengabe sentitzen da prozesuan amore ematen ari garela eta artearen eta artisten asmoak indargabetzen dituzten eraldaketak gertatzen direla. Feminismoarekin lotutako arte-erakusketa bat museo batean erakusteak badu eraginik mugimendu politiko baten ordeztu Artearen Historiako «ismo» edo gertaera bihurtzeko? Askotariko testuinguruetako lanak «feminismoen» banderapean erakusteak desegin egiten al du artea sortzeko oinarri izan ziren hainbat eta hainbat aginduren premia? Galdera horiei sarritan kokatzen diren terminoetan erantzun beharrean —arte hautatzeko, antolatze eta erakusteko komisariotza-estrategien ondorioenean, esate baterako—, beste ikuspegi batetik heldu nahi diet, Museoan erakusten dituen objektuekin harreman berezia duen erakunde baten eran pentsatuz: jabetza pribatuak taxututako harremana. Zer ideia sortzen dira museoak eta erakusketak «jabe» gisa, eta haiek erakusten dituzten artelanak «edukitako gauza» gisa pentsatzetik? Eta zein iradokitzen du pentsamendu horrek izango litzatekeela egoera horretarako erantzun feminista egokia?

Gomendatutako irakurketak:

Merima BRUNCEVIC, *Law, Art and the Commons*, Routledge, 2018.

Angela DIMITRAKAKI, «Feminist Curating and the Feminist Struggle Today», *Society into Art seminar series*, University of Hamburg, Germany, June 3, 2019.

Anne DYMOND, *Diversity Counts: Gender, Race and Representation in Canadian Art Galleries*, 2019.

Sylvia FEDERICI, *Re-Enchanting the World: Feminism and the Politics of the Commons*, 2019.

Elke KRASNY and Lara PERRY, «Unsettling Gender, Sexuality, and Race: ‘Crossing’ the Collecting, Classifying, and Spectacularising Mechanisms of the Museum», *Museum International*, 72. liburukia, 1-2 zenbakiak.

Maura REILLY, *Curatorial Activisms*, 2017.

Nizan SHAKED, «Art and Value – Museum Collections as Commons», *Historical Materialism* 25(4), 2017, 183-200.



Mari Chordà

Mari Chordà, diziplina anitzeko artista eta osoki feminista, 1942an jaio zen Ampostan, Katalunian. Poeta, margolaria, eskultorea, argazkilaria eta aktibista soziokulturala da, borroka politiko eta feministei estuki lotua. Frankismoaren azken garaian etengabeko erresistentzian egon zen, eta erresistentzia horrek 1970eko hamarkadan Kataluniako Emakumeen askapen mugimenduan eragin zuen.

1968an, bere jaioterrian, kultur areto bat sortu zuen, errebindikazio soziala eta politikoa egiteko: lo Llar. Gaztetatik lan kolektiboaren aldeko bokazio sendoa du, eta horren ondorioz *LaSal Bar Biblioteca Feminista* eta *laSal edicions de les dones* proiektuak bultzatu ditu. Azkena espainiar estatuko lehen argitaletxe feminista da, Bartzelonan hainbat proposamen artistikoren topagune eta agertoki izan zena. Elkarrekin *Agenda de les dones* sortu eta bultzatu zuten, 1978-1990 bitartean, eta, geroago, Conxa Llinàsek, *les Pumes Agenda* izenarekin berrinterpretatu zuten 1996tik 2009ra.

Aitzindari izan da emakumeen sexualitatearen eta amatasunaren irudikapen feministetan, eta hautsi egin du tipologia artistiko horien herentzia androzentriko eta patriarkala. 1964an, bagina margolan batean irudikatu zuen lehen artista izan zen.

Apirilaren 18an, igandea 15:30ean

Pertsonala: politikoa eta artistikoa

Mari Chordà

Mari Chordàren bizitzaren eta lanaren alderdi batzuen eta besteen kontaktuzun autobiografikoa.

Haren literatur lanaren, lan plastikoaren eta proiektu kulturalen bidez, artistaren bizipenekin eta esperientziekin bat egingo dugu, Kataluniako trantsizioko feminismoen testuinguruan. Hurbileko elkarriketa horretan, funtsezko gaiak eta kontzeptuak landuko dira, hala nola feminismoak, talde-lana, sexualitatea, amatasuna..., haren ekoizpen artistikoan eta aktibismoan eragile direnak.

El museo de arte contemporáneo del País Vasco Artium organiza la decimotercera edición del curso *Perspectivas feministas en las producciones artísticas y las teorías del arte*. Dirigido por Xabier Arakistain, comisario de arte, y Lourdes Méndez, catedrática de antropología del arte de la UPV/EHU, el curso reúne anualmente a conferenciantes de diferentes países, disciplinas y generaciones que, desde perspectivas feministas, analizan o intervienen en el campo del arte.

Esas perspectivas retienen que la categoría sexo estructura lo social, la mirada, el lenguaje, el arte, su campo y sus instituciones, conjugando dimensiones estéticas y políticas para denunciar y combatir la discriminación, opresión y explotación de las mujeres. Asimismo, las perspectivas feministas analizan a los y las artistas en el entramado de relaciones sociales de sexo, etnia y clase vigentes en las sociedades en las que viven y, al hacerlo, desvelan los motivos del desigual reconocimiento alcanzado por las artistas y sus obras en el arte.

Este curso propone a un público amplio una panorámica de las principales aportaciones de artistas y teóricas feministas del arte, incidiendo en las problemáticas teóricas y políticas a las que hoy se debe hacer frente para seguir elaborando y difundiendo un arte y un conocimiento libre de sesgos androcéntricos y etnocéntricos.

Directoras: Xabier Arakistain y Lourdes Méndez

Sábado 17 y domingo 18 de abril

Auditorio. Entrada libre hasta completar aforo.

Para asistir es necesario inscribirse previamente, enviando un correo electrónico a izen-emateak@artium.eus y facilitando nombre, apellidos y teléfono de contacto.

Aquellas personas que lo deseen podrán asistir de forma virtual, a través de *streaming*. En el momento de realizar la inscripción se facilitará el enlace correspondiente.

c/ Francia, 24
01002 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 00 (34) 945 20 90 20
Info: museo@artium.eus
www.artium.eus

MUSEO ARTIUM CURSO

LA MIRADA FEMINISTA: perspectivas feministas en las producciones feministas y las teorías del arte

SÁBADO 17 DE ABRIL

- 10:30** ENTREGA DE MATERIAL – PRESENTACIÓN DEL CURSO (Xabier Arakistain y Lourdes Mendez) y del CENTRO DE DOCUMENTACIÓN (Beatriz Herráez y Elena Roseras)
- 11:00** CONFERENCIA DE APERTURA: ANNA CABALLÉ. Escritora; profesora titular de Literatura Española de la Universidad de Barcelona; presidenta de la asociación Clásicas y Modernas.
- 12:30** DESCANSO
- 13:00** CONFERENCIA de: GEMA INTXAUSTI. Artista; autora de la exposición de Artium *Entre la multitud, observando el arresto*.
- 14:30** DESCANSO
- 16:30** CONFERENCIA de GARAZI ANSA y HAIZEA BARGENILLA. Historiadoras del arte. EHU / UPV
- 18:00** DESCANSO
- 18:30** CONFERENCIA de ERREAKZIOA. Colectivo integrado por las artistas Estibaliz Sádaba y Azucena Vieites.
- 20:00** FIN DE JORNADA

DOMINGO 18 DE ABRIL

- 10:00** CONFERENCIA DE CARMEN GAITÁN SALINAS. Historiadora del arte. Universidad Complutense de Madrid
- 11:30** DESCANSO
- 12:00** CONFERENCIA de LARA PERRY. Historiadora; School of Humanities, University of Brighton
- 13:30** DESCANSO
- 15:30** CONFERENCIA DE CLAUSURA: MARI CHORDÀ. Artista multidisciplinar.
- 17:00** FIN DE CURSO



Lourdes Méndez

Lourdes Méndez es Catedrática de Antropología del Arte de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea. Estudió Antropología en la Universidad de París VIII. Tras doctorarse, se incorporó como docente a la Facultad de Bellas Artes de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, de la que ha sido Vicedecana de Tercer Ciclo e Investigación (1987-1989) y Vicedecana de Relaciones Internacionales (2004-2009).

Sus líneas de investigación abarcan el análisis del campo de las artes visuales desde las perspectivas del feminismo materialista, las problemáticas derivadas del diseño y aplicación de las políticas culturales a nivel local y al de la UE, y las consecuencias sobre las investigaciones feministas de las políticas institucionales basadas en la asunción de la denominada «perspectiva de género». Lourdes Méndez ha escrito numerosos libros y artículos. Entre los más recientes destacamos: *Galicia en Europa. El lugar de las artes plásticas en la política cultural de la Xunta* (2002), «Una connivencia implícita: perspectiva de género, empoderamiento y feminismo institucional» (2005), *Antropología feminista* (2007), *Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo* (2009), «Ellos, “artistas” a secas; Ellas, “mujeres artistas”; que no es lo mismo» (2012), «Feminismos en movimiento en el Estado español. ¿Re-ampliando el espacio de lo político?» (2014) y *From The Trap of Difference to That of Excellence: The Women Artists, Their Works and The Artistic Field* (2014), «Exclusionary Genealogies» (2016), «Mujeres, LGTBI, Queers y + : sujetos políticos emergentes y ontología naturalista» (2017), «Una posición de dentro, pero fuera: las artistas y sus obras en el campo del arte» (2018) y *Siete claves para una introducción a la antropología* (2019).



Xabier Arakistain

Xabier Arakistain (Madrid, 1966) es comisaria de arte. Desde su primera exposición, *Trans Sexual Express*, incorporó la categoría sexo como criterio curatorial. Ha comisariado retrospectivas dedicadas a artistas cruciales del Arte Feminista como Margaret Harrison, Judy Chicago o Guerrilla Girls, así como las exposiciones colectivas *La Mirada Iracunda*, *Kick in the Eye*, *ocho estrategias feministas para interrumpir la mirada masculina* o *Kiss Kiss Bang Bang*, *86 pasos en 45 años de Arte y Feminismo*. En 2008, preocupada por los obstáculos en la transmisión del conocimiento feminista, puso en marcha, junto a la antropóloga Lourdes Méndez, el curso anual interdisciplinar, internacional e intergeneracional *Perspectivas feministas en las producciones artísticas y las teorías del arte*. Entre 2007 y 2011 dirigió el Centro Cultural Montehermoso con un proyecto pionero en el desarrollo y la aplicación de políticas de igualdad entre los sexos en los ámbitos del arte, el pensamiento y la cultura contemporáneos.



Anna Caballé Masforroll

Anna Caballé Masforroll es escritora, profesora de Literatura Española en la Universidad de Barcelona, responsable de su Unidad de Estudios Biográficos y crítica literaria. Ha sido profesora visitante en numerosas universidades. Ocupó la cátedra Tinker en la Universidad de Chicago en 2016. Ha publicado *La vida y la obra de Paulino Masip* (1987); *Narcisos de tinta. Ensayo sobre la literatura autobiográfica en lengua castellana* (1939-1975) (1995); *Mi vida es mía*, en colaboración con Joana Bonet (2000), *Francisco Umbral. El frío de una vida* (2004), *Cinco conversaciones con Carlos Castilla del Pino* (2005); *Una breve historia de la misoginia* (2006, 2019); *Carmen Laforet. Una mujer en fuga* (2010, 2019, Premio Gaziel de Biografías y Memorias), *El feminismo en España. La lenta conquista de un derecho* (2013); *Pasé la mañana escribiendo. Poéticas del diarismo español* (2014, Premio Manuel Alvar de Humanidades).

Sus últimos libros: *Concepción Arenal. La caminante y su sombra* (2018), Premio Nacional de Historia 2019, y *Víctor Català. El poder de lo real* (2019).

Es vicepresidenta de la fundación Tom Sharpe, presidenta de la Asociación Clásicas y Modernas, en defensa de la igualdad de género en la cultura, y presidenta honoraria de la Biography Society.

Sábado 17 de abril, 11:00

Del malestar de la cultura al malestar de las mujeres

Anna Caballé Masforroll

La conferencia toma como punto de partida *El malestar de la cultura* (1930), donde Freud interpreta que toda civilización es una sublimación. Debemos elegir: o bien aceptamos un cierto nivel de represión sexual a partir del cual se hace posible toda cultura, o bien liberamos las fuerzas reprimidas, eróticas, con lo cual se haría imposible la sublimación estética. Es esta elección la que nos produce una cierta *malaise* (es el término empleado por Freud) en la Modernidad. Aceptando este análisis psicoanalítico, podríamos añadir, desde una óptica feminista, que la civilización no es solo fruto de una represión sexual en general, como creía Freud, sino que a las mujeres se les puede aplicar una «doble represión» o forclusión, en términos lacanianos, por el hecho de ser mujeres en el seno de una cultura patriarcal donde no han dispuesto de un ser propio al que aplicar la represión.

Y ahora: ¿Cómo pasar de la visibilización de la mujer cruzada por la mirada masculina sobre ella, lo que ha venido practicando la crítica feminista hasta ahora en su revisión del canon artístico y literario, a liberar a la otra mujer que tal vez podía haberse manifestado en un escenario de libertad? Es una pregunta a la que responderemos a partir de la literatura.



Gema Intxausti Miangolarra

Gema Intxausti es artista, licenciada en la facultad de Bellas Artes de Leioa, en la especialidad de escultura, donde posteriormente obtuvo el D.E.A. (Diploma de Estudios Avanzados). Estudia cine en Inglaterra en la U.C.C.A (University College for the Creative Arts), en Farnham, y guión con Alain García en la Escuela de Cine del País Vasco, en Bilbao. Entre sus exposiciones individuales se encuentran: *Entre la multitud observando el arresto* (2020), comisariada por Beatriz Herráez y Xabier Arakistain en Artium, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, *Parallel Boulevard* (2019) en la Galería La Taller, Bilbao. *Macabea, la rutina diaria de la oficina* (2016) en la Galería CarrerasMúsica, Bilbao y *Wilder is the new black* (2014) en la Galería La Taller, Bilbao. Entre las exposiciones colectivas en las que ha participado se encuentran: *Cibernética del pobre. Tutoriales, partituras y ejercicios* (2020), comisariada por Diedrich Diederichsen y Oier Etxeberria, en Tabakalera, San Sebastián, *Zeru bat, Hamaika Bide. Prácticas artísticas en el País Vasco entre 1977 y 2002* (2020), en Artium, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, *Después del 68* (2018) Museo de Bellas Artes de Bilbao (2018) y *Tratado de Paz* (2016) en el Museo San Telmo en San Sebastián. Recientemente, ha sido profesora en la Facultad de Bellas Artes en el Departamento de Escultura de Leioa y en el periodo 2014-2018 en DigiPen, Institute of Technology Europe - Bilbao. Ha publicado *Her Majesty Sylvia M.* y *Notas sobre el ritual de la serpiente de Aby Warburg* dentro del programa *Políticas del Humo*, comisariado por Oier Etxeberria, ambos en Tabakalera. En el periodo entre el 2001 y 2017 recibe varias becas de artes plásticas del Gobierno Vasco, y en el 2018 obtiene el Premio Gure Artea a la Trayectoria. Su obra forma parte, entre otros, del Museo Artium y de la Fundación Caja Vital, de Vitoria-Gasteiz, y del Museo de Bellas Artes de Bilbao.

Sábado 17 de abril, 13:00

Sin adiós / Despedirse a la francesa

Gema Intxausti

Es en origen el acto de abandonar una estancia, un acto social de manera discreta, sin llamar la atención del anfitrión por ser de muy mala educación saludar. Con el tiempo, el saludo volvió a la normalidad, a ponerse de moda. Esta conferencia repasa la obra de la artista desde la perspectiva de la biografía con un «Sin adiós» sin intención de llamar la atención o molestar al anfitrión.

Extracto:

1995. Interior, terapia, día. Sentada al otro lado de la mesa frente a la terapeuta comento que perdí el género un verano. La terapeuta responde: ¿Qué quieres decir? Me quedo en silencio, no respondo ante el asombro de su pregunta. También, me hace saber que tengo la obligación de volver.

Meses después abandono la terapia dejando un mensaje en su contestador automático.

Aproximadamente 2016. Interior, sala de despacho, día. Sentada frente a una abogada expongo unos hechos sobre los que quiero conocer mis derechos. La abogada me exige con agresividad documentación sobre lo expuesto. Me quedo en silencio ante el asombro de su pregunta y su desconfianza en mi testimonio. Respondo que eso sería para otra cita, a lo que ella contesta que estoy loca y necesito un psicoanalista. Me levanto y respondo que no voy a volver.

Aproximadamente ... Interior, terapia, día...

Despedirse a la francesa / Marcharse a la inglesa.



Garazi Ansa



Haizea Barcenilla

Garazi Ansa (Oiartzun, 1989) es doctora en Historia del Arte por la Universidad del País Vasco y, anteriormente, ha realizado un máster oficial en Nuevos Recursos de Comisariado de Arte por la Universidad Ramón Llull. Actualmente es profesora del departamento de Historia del Arte y Música de la Universidad del País Vasco, y su principal campo de investigación es el área de comisariado y exposiciones, en el que analiza los recursos —por ejemplo los archivos— utilizados por dichos sistemas para la elaboración de discursos, así como sus características, desde una perspectiva de género. Junto con la capacidad de los sistemas de exposición para escribir la Historia del Arte, aborda igualmente la revisión crítica de la Historiografía del Arte, y en estos momentos estudia el contexto de los años 80 en Euskal Herria con la ayuda de una beca del Museo de Bellas Artes de Bilbao. También ha comisariado varias exposiciones, las últimas *Hemen dira hutsunean igeri egindakoak Tururu* (en 2019 en Azkuna Zentroa y en 2020 en Artium) y *Festa Pagana* (2020, en Elche), esta última junto a Haizea Barcenilla. Desde 2012 hace crítica de arte en el periódico *Berria*.

Haizea Barcenilla cuenta con un Máster en Comisariado en Goldsmiths College, Londres, y es Doctora en Historia del Arte y Profesora Adjunta en el Departamento de Historia del Arte y de la Música de la Universidad del País Vasco. Ha realizado estancias de investigación en la Universidad de Konstfack, Estocolmo, y en la Universidad de Keio, Tokyo. Sus líneas de investigación se centran en las políticas de visibilización del arte, prestando especial atención a perspectivas de género. El formato expositivo, en su concepción más amplia, es su principal campo de trabajo, preguntándose cuáles son los discursos que se construyen a través de esta forma de co-

municación de las obras de arte, y cómo se construyen los relatos históricos a través de ellos. Dentro de esta línea de investigación, ha prestado especial atención a mujeres de las vanguardias artísticas y a las nuevas posibilidades de planteamiento dentro del campo del comisariado a través de las ideas de lo público y lo común, y entrecruzándose con la economía feminista. Entre otros proyectos de comisariado, ha sido encargada del proyecto Nuevos Comanditarios (ahora Concomitantes) para el que produjo las obras *Manual de uso* de Andrea Acosta y *Andre kale* de Señora Polariska. Escribe crítica cultural en el periódico *Berria* y colabora en el programa *Amaraura* de Euskadi Irratia.

Sábado 17 de abril, 16:30

Baginen, bagara. Una mirada feminista a las colecciones de los museos

El objeto de esta conferencia es presentar la exposición que estamos preparando en colaboración con el Museo San Telmo. Dicho museo quiere dar a conocer las obras de las mujeres artistas que se encuentran en su colección. Sin embargo, la exposición no puede ser solo una recopilación de mujeres reunidas en una colección por azar, sino que debe animarnos a reflexionar sobre estas presencias y ausencias, para entender las estructuras de exclusión que construye el sistema del arte y para reflexionar sobre el papel que los museos desempeñan en ellas.

De hecho, no existe la categoría de «mujer artista», por lo que no tiene sentido considerarla como una línea expositiva. La construcción del género es un proceso cultural, y lo único que tienen en común los artistas protagonistas es que son leídas ante la sociedad como mujeres. No hay ningún tipo de semejanza natural entre ellas, sino que tienen formas diversas de entender, de hacer y de vivir el arte, modeladas por condiciones distintas a las de su género. Colocarlas bajo la categoría de mujer y analizar su trabajo desde esa única perspectiva supondría una simplificación y una continuación de la mirada restrictiva que han sufrido hasta ahora.

Por ello, debemos conocer también el sistema de aproximación a estas obras diversas y cuestionar las categorías construidas por la historiografía. Este trabajo es un reto, en parte, porque queremos compaginar el análisis crítico de la colección con la posibilidad de disfrutar de las obras que alberga. En la charla expondremos el planteamiento de la exposición y los retos que nos hemos encontrado a la hora de realizarla.



Erreakzioa surge a partir de una iniciativa de las artistas Estibaliz Sádaba y Azucena Vieites en 1994 en el ámbito vasco como un espacio de creación de contexto y difusión del pensamiento feminista en el arte. De su trabajo cabe destacar la edición de diez fanzines (1994-2000) y la dirección para Arteleku de las jornadas *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visuales* (1997); *La repolitización del espacio sexual* (2004), junto a María José Belbel y *Mutaciones del feminismo* (2005), junto a María José Belbel y Paul B. Preciado. En 2008 dirigen *La feminidad problematizada* (Centro Cultural Montehermoso, Vitoria-Gasteiz) y *¡Aquí y ahora! Nuevas formas de acción feminista* (El Gabinete Abstracto, sala Rekalde, Bilbao). Han participado en las Jornadas Feministas Estatales de Granada celebradas en 2009. En 2011 realizan el proyecto expositivo *Edición Múltiple* para Bizbak, EHU/UPV. Su trabajo se ha mostrado en museos como el Louisiana Museum of Modern Art (Humlebaek, Dinamarca) y han colaborado en proyectos como *Grassroots Feminism*, sobre archivos transnacionales, recursos y comunidades feministas.

Sábado 17 de abril, 18:30

Erreakzioa. Un recorrido por la edición de publicaciones feministas

Estibaliz Sádaba y Azucena Vieites

El uso del formato *femzine* —fanzine feminista— por parte de Erreakzioa en la segunda mitad de la década de los años noventa conectaba con técnicas de la cultura DIY, 'hazlo tú misma', y traía consigo una serie de particularidades que lo hacían singular, como una voluntad de ampliar los campos de expresión y conectar con un público que tuviera intereses similares. La edición de este tipo de publicaciones fue una de las principales tareas que Estibaliz Sádaba y Azucena Vieites, impulsoras de Erreakzioa, llevaron a cabo en los primeros años de trabajo colaborativo en la escena vasca durante la segunda mitad de los noventa. Al retomar con el paso del tiempo los diversos ejemplares realizados podemos constatar que ya entonces se abordaron muchos de los temas que hoy en día, pasados veinte años del nuevo siglo, se siguen desarrollando.

Sería imposible señalar en el marco de la intervención cada una de la cantidad de colaboraciones que el grupo ha propiciado y el interés de las mismas, pero sí podremos detenernos en algunas de ellas para repensar, una vez más, sobre las confluencias entre práctica artística y feminismos.

Bibliografía sugerida

- BELBEL, María José y ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (2004). *La repolitización del espacio sexual. Zehar-Revista de Arteleku* (nº 54). Donostia-San Sebastián: Diputación Foral de Gipuzkoa.
- ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (1995). *Erreakzioa-Reacción 1*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1995). *Erreakzioa-Reacción 2. Construcciones del cuerpo femenino*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 3. ¿Quién es libre de elegir?* Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 4*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 5*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 6*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 7*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1998). *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visuales*. Donostia-San Sebastián: Arteleku-Diputación Foral de Gipuzkoa.
- (1999). *Erreakzioa-Reacción 9*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (2000). *Erreakzioa-Reacción 10*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (Com.). (2008). *La feminidad problematizada. Contraseñas 3*. Vitoria-Gasteiz: Centro Cultural Montehermoso.
- (2013). *Erreakzioa-Reacción. Imágenes de un proyecto entre el arte y el feminismo*. León: MUSAC. Proyecto Vitriñas.



Carmen Gaitán Salinas

Carmen Gaitán Salinas es doctora en Historia Contemporánea por la Universidad Complutense de Madrid; realizó la tesis doctoral en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Además, está titulada en el Máster de Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual (UCM, UAM y MNCARS) y en el Máster en Desarrollos Sociales de la Cultura Artística (UMA). Es licenciada en Historia del Arte (UMA) y titulada superior de Música en Piano (Conservatorio Superior de Música de Málaga). Actualmente es beneficiaria de un contrato Juan de la Cierva-Incorporación en el Departamento de Historia del Arte de la UCM. Ha publicado *Las artistas del exilio republicano español. El refugio latinoamericano* (Cátedra, 2019), y la edición crítica de las memorias de Victorina Durán —con Idoia Murga Castro— (*Mi vida*, Residencia de Estudiantes, 2018, 3 vols.). También ha editado los diarios de Manuela Ballester, que aparecerán próximamente en la editorial Renacimiento. Ha recibido numerosas financiaciones, becas y ayudas competitivas. Ha sido residente de la Residencia de Estudiantes de Madrid y ha realizado estancias de investigación en la University of Exeter (Inglaterra, 2014), El Colegio de México (México, 2015), la Universidad Nacional Tres de Febrero (Argentina, 2016), la National Gallery of Art (Washington DC, 2019) y la New York University (como *visiting scholar*, Nueva York, 2019-2020). Ha escrito artículos científicos para relevantes publicaciones y ha sido invitada a numerosos congresos, cursos y conferencias nacionales e internacionales. Igualmente, ha sido profesora en la University of Pennsylvania y la Villanova University, y ha impartido clases en la UCM y el CSIC.

Domingo 18 de abril, 10:00

Las artistas del exilio republicano español. El refugio latinoamericano

Carmen Gaitán Salinas

Maruja Mallo y Remedios Varo o, incluso, Manuela Ballester y Victorina Durán son nombres que suenan desde hace varios años. Pero, ¿quiénes fueron Elena Verdés Montenegro, Amelia Abascal o Isabel Richart? ¿Qué sabemos de Marta Palau, Lucinda Urrusti, Roser Bru o Paloma Altolaquirre? Con el estallido de la guerra civil española, Latinoamérica se convirtió en el principal refugio de los exiliados que huían del horror que asolaba al país. Entre ellos se encontraban las artistas republicanas españolas y sobre ellas trata esta conferencia. Además de difundir nombres quizás desconocidos, también hablaremos de las condiciones socioculturales en que desarrollaron su actividad artística. Se trata de dar a conocer su producción bajo la circunstancia común del exilio republicano español, condicionado por diferentes situaciones familiares y personales. Estas circunstancias determinaron una producción artística que en ocasiones no se ciñó a los parámetros impuestos por las bellas artes: la ilustración en revistas y libros, el diseño de moda y decoración, y la docencia del arte fueron generalmente resultado de lo que podríamos entender como una actividad y producción de subsistencia, motivada por la necesidad de aportar ingresos al núcleo familiar. A ello se suma la consideración de muchas de estas artistas como *amateurs* o mujeres que ayudaban a sus maridos. No en vano, todas estas artistas tuvieron un mismo destino, fruto de la misma causa política, aunque con trayectorias muy diversas que conformaron diferentes maneras de entender el exilio, la familia, el arte y, en definitiva, la vida.



Lara Perry

Lara Perry es la Subdirectora de Aprendizaje y Enseñanza de la Escuela de Humanidades de la Universidad de Brighton, Reino Unido. Formada primero como historiadora en el territorio tradicional, ancestral e inexplorado del pueblo Musqueam, la carrera de Lara la ha involucrado hasta ahora en el trabajo con artistas, curadores, fotógrafos, educadores, informáticos, filósofos, archiveros, activistas e historiadores de arte. Su investigación sobre la historia de la colección de la Galería Nacional de Retratos (Londres) se publicó como *History's Beauties: Women, History and the National Portrait Gallery 1856-1900* en 2006. Otras publicaciones incluyen un volumen editado con Angela Dimitrakaki, *Politics in Glass Case: Feminism, exhibition cultures and curatorial transgressions* (Liverpool University Press, 2013); Número 29 de *OnCurating*, «Curating in Feminist Thought» (2016) editado con Dorothee Richter y Elke Krasny y recientemente, «Unsettling Gender, Sexuality and Race: "Crossing" the Collecting, Classifying and Spectacularising Mechanism of the Museum», *Museum International* (2020), con Elke Krasny. Lara trabaja actualmente en un proyecto financiado por el AHRC, que explora el alcance digital de los museos cívicos y forja prácticas educativas que tienen sentido en el presente de un pasado complejo y conflictivo.

Domingo 18 de abril, 12:00

Por qué el arte de las feministas no debería ser una propiedad (y una razón por la que debería serlo)

Lara Perry

En esta charla me ocupo de las consecuencias para el arte feminista de su notablemente mayor presencia y perfil en las colecciones de los museos de arte y en las principales exposiciones de los museos. Si bien, por un lado, hay que acoger con satisfacción el vigoroso acceso del arte femenino a las formas primarias de reconocimiento y recompensa dentro de las prácticas del mundo del arte, esto se ha visto acompañado de una persistente sensación de que en el proceso se hacen concesiones y se llevan a cabo transformaciones que desactivan las aspiraciones de los artistas y del arte. ¿Una exposición de arte asociada al feminismo en un museo tiene el efecto de convertirlo en un «ismo» o episodio de la Historia del Arte, en lugar de un movimiento político? ¿Exponer obras de una amplia variedad de contextos bajo la bandera de los «feminismos» diluye la urgencia de los diversos y desiguales imperativos a partir de los cuales se produjo el arte? En lugar de responder a estas preguntas en los términos en los que a menudo se enmarcan — como los efectos de las «estrategias» de curaduría para seleccionar, organizar y exhibir el arte —, quiero abordar esta cuestión desde la perspectiva de pensar en el museo como en una institución que tiene un tipo de relación particular con los objetos que muestra: una relación modelada en la propiedad privada. ¿Qué observaciones surgen de pensar en los museos y exposiciones como «propietarios», y en las obras de arte que muestran como cosas «poseídas»? ¿Y qué sugiere este pensamiento que sería una respuesta feminista apropiada a esta situación?

Lecturas recomendadas:

Merima BRUNCEVIC, *Law, Art and the Commons*, Routledge, 2018.

Angela DIMITRAKAKI, «Feminist Curating and the Feminist Struggle Today», *Society into Art seminar series*, University of Hamburg, Alemania junio 3, 2019.

Anne DYMOND, *Diversity Counts: Gender, Race and Representation in Canadian Art Galleries*, 2019.

Sylvia FEDERICI, *Re-Enchanting the World: Feminism and the Politics of the Commons*, 2019.

Elke KRASNY and Lara PERRY, «Unsettling Gender, Sexuality, and Race: 'Crossing' the Collecting, Classifying, and Spectacularising Mechanisms of the Museum», *Museum International*, Volumen 72, Números 1-2.

Maura REILLY, *Curatorial Activisms*, 2017.

Nizan SHAKED, «Art and Value – Museum Collections as Commons», *Historical Materialism* 25(4), 2017, 183-200.



Mari Chordà

Mari Chordà, artista multidisciplinar y radicalmente feminista, nace en 1942 en Amposta, Cataluña. Es poeta, pintora, escultora, fotógrafa y activista sociocultural vinculada íntimamente a las luchas políticas y feministas. Estuvo en el tardofranquismo en una constante resistencia que desembocó, en los años 70, en el movimiento de liberación de las Mujeres de Cataluña.

En 1968 fundó en su pueblo natal un local cultural con carácter reivindicativo social y político, lo Llar. Desde joven tiene una firme vocación por el trabajo colectivo, como resultado de la cual surgen los proyectos: *laSal Bar Biblioteca Feminista* y *laSal edicions de les dones*, la primera editorial feminista del estado español que fue también punto de encuentro y escenario de diferentes propuestas artísticas en Barcelona. Conjuntamente crearon e impulsaron también *l'Agenda de les dones*, entre 1978-1990, y más tarde, con Conxa Llinàs, la reinterpretaron con el nombre *Agenda de les Pumes* desde 1996 hasta 2009.

Ha sido pionera en las representaciones feministas de la sexualidad y la maternidad femenina, rompiendo con la herencia androcéntrica y patriarcal de estas tipologías artísticas. Es también la primera artista en representar pictóricamente la vagina en 1964.

Domingo 18 de abril, 15:30

Personal: político y artístico

Mari Chordà

Relato autobiográfico de las diferentes facetas en la vida y la obra de Mari Chordà. Conectaremos a través de su obra literaria, plástica y de los proyectos culturales que impulsó colectivamente con aspectos vivenciales y experienciales de la artista en el contexto de los feminismos de la transición en Cataluña. Conversación íntima donde se tratarán temas y conceptos imprescindibles tales como: los feminismos, el trabajo colectivo, la sexualidad, la maternidad... que actúan como motor en su producción artística y en su activismo.

Artium Museum is organising the 12th edition of the course entitled Feminist Perspectives in Artistic Productions and Theories of Art. Directed by Xabier Arakistain, art curator, and Lourdes Méndez, senior lecturer in Anthropology of Art at the Basque Public University (UPV/EHU), this annual course brings together speakers from various countries, disciplines and generations to analyse or intervene in the field of art from feminist perspectives. Aiming to denounce and fight against the discrimination, oppression and exploitation of women, these perspectives maintain that the category of sex structures the social, the gaze, language, art, its field and its institutions by combining aesthetic and political dimensions. Feminist perspectives also analyse male and female artists within the social relationship framework of sex, ethnicity and class existing in societies in which they live and, in doing so, reveal the reasons for the unequal recognition achieved by female artists and their works in the field of art.

The course provides an overview to a broad audience of the main contributions of feminist artists and art theorists by focusing on the theoretical and political issues that need to be addressed today in order to continue developing and disseminating art and knowledge that are free from androcentric and ethnocentric biases.

Directors: Xabier Arakistain and Lourdes Méndez

Saturday 17 and Sunday 18 April

Auditorium. Free entry until full capacity is reached.

You have to register beforehand to attend by sending an email to izen-emateak@artium.eus and providing your full name and contact telephone number.

Those wishing to attend virtually can do so via live streaming. The corresponding link will be provided when they register.

c/ Francia, 24
01002 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 00 (34) 945 20 90 20
Info: museo@artium.eus
www.artium.eus

ARTIUM MUSEUM COURSE

THE FEMINIST GAZE: feminist perspectives in artistic productions and theories of art

SATURDAY, 17 April

- 10.30 am** HANDING OUT OF MATERIAL – PRESENTATION OF THE COURSE (Xabier Arakistain and Lourdes Mendez) and DOCUMENTATION CENTRE (Beatriz Herráez and Elena Roseras)
- 11 am** OPENING TALK: ANNA CABALLÉ. Writer, Lecturer of Spanish Literature at the University of Barcelona, President of the Clásicas y Modernas association
- 12.30 pm** BREAK
- 1 pm** TALK by: GEMA INTXAUSTI. Artist, author of the Artium exhibition *Among a Crowd, Watching an Arrest*
- 2.30 pm** BREAK
- 4.30 pm** TALK by PATRICIA FALGUIÈRES. Historian, Lecturer at the Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) in Paris
- 6 pm** BREAK
- 6.30 pm** TALK by AZUCENA VIEITES – ERREAKZIOA. Group made up of the artists Estibaliz Sádaba and Azucena Vieites
- 8 pm** END OF THE DAY

SUNDAY, 18 April

- 10 am** TALK by CARMEN GAITÁN SALINAS. Art historian
- 11.30 am** BREAK
- 12 pm** TALK by LARA PERRY. Historian, School of Humanities, University of Brighton
- 1.30 pm** BREAK
- 3.30 pm** CLOSING TALK: MARI CHORDÀ. Artist and poet
- 5 pm** END OF THE COURSE



Lourdes Méndez

Lourdes Méndez is Chair of Anthropology of Art at the University of the Basque Country. She studied Anthropology at the University of Paris VIII. After completing her PhD, she became a lecturer in the Faculty of Fine Arts of the University of the Basque Country, where she has been Vice-dean of Doctorate Studies and Research (1987-1989) and Vice-dean of International Relations (2004-2009).

Her lines of research cover analysis of the field of visual arts from the perspective of materialistic feminism; the problems derived from the design and application of cultural policies at a local and EU level; and the consequences of institutional policies based on the assumption of the so-called “gender perspective” on feminist research. Lourdes Méndez has written many books and articles. Among the most recent we could highlight: *Galicia en Europa. El lugar de las artes plásticas en la política cultural de la Xunta* (2002), “Una connivencia implícita: perspectiva de género, empoderamiento y feminismo institucional” (2005), *Antropología feminista* (2007), *Antropología del campo artístico: Del arte primitivo [...] al contemporáneo* (2009), “Ellos, ‘artistas’ a secas; Ellas, ‘mujeres artistas’; que no es lo mismo” (2012), “Feminismos en movimiento en el Estado español. ¿Re-ampliando el espacio de lo político?” (2014) and *From The Trap of Difference to That of Excellence: The Women Artists, Their Works and The Artistic Field* (2014), “Exclusionary Genealogies” (2016), “Mujeres, LGTBI, Queers y + : sujetos políticos emergentes y ontología naturalista” (2017), “Una posición de dentro, pero fuera: las artistas y sus obras en el campo del arte” (2018) and *Siete claves para una introducción a la antropología* (2019).



Xabier Arakistain

Xabier Arakistain (Madrid, 1966) is an art curator who has been including the category of sex as a curatorial criterion ever since his first exhibition, *Trans Sexual Express*. He has curated retrospectives dedicated to key artists of Feminist Art such as Margaret Harrison, Judy Chicago or Guerrilla Girls and also group exhibitions such as *The Furious Gaze*, *Kick in the Eye*, *Eight Feminist Strategies to Interrupt the Male Gaze* or *Kiss Kiss Bang Bang*, *86 Steps in 45 Years of Art and Feminism*. In 2008, concerned about the barriers to transmitting feminist knowledge, he jointly launched with the anthropologist Lourdes Méndez the annual interdisciplinary, international and intergenerational course *Feminist Perspectives in Artistic Productions and Theories of Art*. Between 2007 and 2011, he managed the Montehermoso Cultural Centre with a pioneering project in developing and implementing gender equality policies in the fields of contemporary art, thought and culture.



Anna Caballé Masforroll

ANNA CABALLÉ MASFORROLL is a writer, lecturer of Spanish Literature at the University of Barcelona, head of its Biographical Studies Unit and literary critic. She has been a guest lecturer at various universities. She was a Tinker Visiting Professor at the University of Chicago in 2016. She has published *La vida y la obra de Paulino Masip* (1987), *Narcisos de tinta. Ensayo sobre la literatura autobiográfica en lengua castellana* (1939-1975) (1995), *Mi vida es mía* (2000, in collaboration with Joana Bonet), *Francisco Umbral. El frío de una vida* (2004), *Cinco conversaciones con Carlos Castilla del Pino* (2005), *Una breve historia de la misoginia* (2006, 2019), *Carmen Laforet. Una mujer en fuga* (2010, 2019, Gaziel Prize for Biographies and Memoirs), *El feminismo en España. La lenta conquista de un derecho* (2013) and *Pasé la mañana escribiendo. Poéticas del diarismo español* (2014, Manuel Alvar de Humanidades Prize).

Her most recent books include *Concepción Arenal. La caminante y su sombra* (2018, National History Prize 2019) and *Víctor Català. El poder de lo real* (2019).

She is vice-president of the Tom Sharpe Foundation, president of the Clásicas y Modernas association, which defends gender equality in culture, and honorary president of the Biography Society.

Saturday, 17 April, 11 am

From Civilisation and Its Discontents to Discontented Women

Anna Caballé Masforroll

The talk takes as its starting point *Civilisation and Its Discontents* (1930), in which Freud interprets that every Civilisation is a sublimation. The choice is ours: either we accept a certain level of sexual repression from which all culture becomes possible or we release repressed, erotic forces that would make this aesthetic sublimation impossible. It is this choice that produces a certain *malaise* (the term used by Freud) in Modernity. Accepting this psychoanalytical analysis, we could add from a feminist point of view that Civilisation is not only the result of sexual repression in general, as Freud believed, but that women can be subjected to a “double repression” or foreclosure, in Lacanian terms, because of the fact that they are women at the heart of a patriarchal culture in which they have not had their own being to which repression can be applied.

And now: How to move from the visibility of women intersected by the male gaze upon them, which has been practised by feminist criticism until now in its review of the artistic and literary canon, to liberate the other woman who could have perhaps revealed herself in a scenario of freedom? This is a question we will answer by using literature.



Gema Intxausti Miangolarra

Gema Intxausti is an artist with a specialist degree in sculpture from the Faculty of Fine Arts in Leioa, from which she later obtained a diploma of advanced studies (DEA by its Spanish acronym). She studied filmmaking in England at the UCA (University for the Creative Arts) in Farnham and screenwriting with Alain García at the Film School of the Basque Country in Bilbao. Some of her solo exhibitions include *Entre la multitud observando el arresto* (Among a Crowd, Watching an Arrest, 2020), curated by Beatriz Herráez and Xabier Arakistain at Artium, Basque Museum-Centre of Contemporary Art; *Parallel Boulevard* (2019) at Galería La Taller in Bilbao; *Macabea, la rutina diaria de la oficina* (Macabéa, the Daily Office Routine, 2016) at Galería CarrerasMúsica in Bilbao, and *Wilder is the New Black* (2014) at Galería la Taller in Bilbao. Some of the group exhibitions in which she has participated include *Cibernética del pobre. Tutoriales, partituras y ejercicios* (Cybernetics of the Poor: Tutorials, Exercises and Scores, 2020), curated by Diedrich Diederichsen and Oier Etxeberria at Tabakalera in San Sebastián; *Zeru bat, Hamaika Bide. Prácticas artísticas en el País Vasco entre 1977 y 2002* (Zeru bat, Hamaika Bide: Artistic Practices in the Basque Country in the Period 1977-2002, 2020) at Artium, Basque Museum-Centre of Contemporary Art; *Después del 68* (After '68, 2018-2019) at the Museum of Fine Arts in Bilbao, and *Tratado de Paz* (Peace Treaty, 2016) at the San Telmo Museum in San Sebastián. She was recently a lecturer in the Sculpture Department of the Faculty of Fine Arts in Leioa and at DigiPen, Institute of Technology Europe-Bilbao between 2014 and 2018. She has published *Her Majesty Sylvia M.* and *Notas sobre el ritual de la serpiente de Aby Warburg* (Notes on Aby Warburg's Serpent Ritual) as part of the *Políticas del Humo* (Smoke Politics) programme, curated by Oier Etxeberria, both in Tabakalera. She received several plastic arts grants from the Basque Government between 2001 and 2017 and was awarded the Gure Artea prize for her career in 2018. Her work forms part of the Artium Museum and Fundación Caja Vital in Vitoria-Gasteiz and the Museum of Fine Arts in Bilbao, among other centres.

Saturday, 17 April, 1 pm

No Goodbye / Bidding Farewell the French Way

Gema Intxausti

Originally the act of leaving a room, a discreet social act, without attracting the attention of the host because salutations are very rude. The salutation became normal and fashionable over time. This talk provides an overview of the work of this woman artist from the perspective of biography, with a "No goodbye" that intends not to attract the attention of or disturb the host.

Excerpt:

1995. Interior, therapy, day. Sitting across the table from the woman therapist, I mention to her that I lost the gender one summer. The therapist answers: What do you mean? I remain silent, not answering because of the bewilderment of her question. She also lets me know that I have to return.

I give up my therapist months later by leaving a message on her answering machine.

Approximately 2016. Interior, office room, day. Sitting in front of a woman lawyer, I explain a few facts about which I want to know my rights. The lawyer aggressively demands some documentation about what I have explained. I remain silent because of the bewilderment of her question as well as her doubts/suspicions concerning my testimony. I answer that this would be for another appointment, to which she replies that I am crazy and need a psychoanalyst. I stand up and answer that I am not returning.

Approximately... Interior, therapy, day...

Bidding farewell the French way / Leaving the English way.



Garazi Ansa



Haizea Barcenilla

Garazi Ansa (Oiartzun, 1989) has a PhD in Art History from the University of the Basque Country and previously completed an MA in New Resources for Art Curatorship at Ramón Llull University. She currently lectures in the Department of Art History and Music at the University of the Basque Country and her main field of research is in the area of curating and exhibitions, in which she analyses from a gender perspective the resources –for example archives– used by these systems to elaborate discourses, as well as their characteristics. Alongside the capacity of exhibition systems to write Art History, she also deals with the critical review of Art Historiography and is currently analysing the context of the 1980s in the Basque Country with the help of a grant from the Bilbao Fine Arts Museum. She has also curated several exhibitions, the latest of which includes *Hemen dira hutsunean igeri egindakoak Tururu* (Azkuna Zentroa in 2019 and Artium in 2020) and *Festa Pagana* (Elche, 2020), the latter together with Haizea Barcenilla. She has been an art critic for the newspaper *Berria* since 2012.

Haizea Barcenilla has an MA in Curating from Goldsmiths College, London, and a PhD in Art History and is Associate Professor in the Department of Art and Music History at the University of the Basque Country. She has completed research visits at Konstfack University, Stockholm, and Keio University, Tokyo. Her lines of research focus on the politics of making art visible, paying special attention to gender perspectives. The exhibition format in its broadest conception is her main field of work, questioning which discourses are constructed through this form of communicating works of art and how historical narratives are constructed through these. Within this line

of research, she has paid special attention to women of the artistic avant-garde and to the possibilities of new approaches within the field of curating through the ideas of the common public, as well as intersecting with feminist economics. Among other curatorial projects, she was responsible for the project *Nuevos Comanditarios* (New Patrons), for which she produced the works *Manual de uso* by Andrea Acosta and *Andrekale* by Señora Polariska. She writes cultural criticism for the newspaper *Berria* and is a contributor to Euskadi Irratia's *Amarauna* programme.

Saturday, 17 April, 4.30 pm

Baginen, bagara. A Feminist Gaze at Museum Collections

This talk intends to present the exhibition we are preparing in collaboration with San Telmo Museum. This museum wants to showcase the works by women artists in its collection. Nonetheless, the exhibition cannot simply be a compilation of women gathered in a collection by chance, but instead should encourage us to consider these presences and absences in order to understand the structures of exclusion constructed by the art system and to consider the role that museums play within these.

In fact, the category of “woman artist” does not exist, so it makes no sense to consider it as an exhibition strand. The construction of gender is a cultural process and the only thing the featured artists have in common is that they are read before society as women. There is no natural resemblance among them, but rather they have different ways of understanding, making and experiencing art, shaped by conditions other than those of their gender. To position them under the category of women and to analyse their work from this sole perspective would be a simplification and a continuation of the restrictive view they have endured until now.

For this reason, we must also understand the system of approaching these diverse works and question the categories constructed by historiography. This work is a challenge partly because we aim to combine the critical analysis of the collection with the possibility of enjoying the works it houses. This talk will describe the approach to the exhibition and the challenges we have encountered when it comes to staging it.



Erreakzioa arose as a space for creating context and disseminating feminist thought in art from an initiative in the Basque Country in 1994 by the artists Estibaliz Sádaba and Azucena Vieites. Their work includes the publication of ten fanzines (1994-2000) and directing the following seminars for Arteleku: *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visuales* (For Your Eyes Only: The Feminist Factor in Relation with the Visual Arts, 1997); *La repolitización del espacio sexual* (The Repoliticisation of Sexual Space, 2004), with María José Belbel; and *Mutaciones del feminismo* (Mutations of Feminism, 2005), with María José Belbel and Paul B. Preciado. In 2008, they directed *La feminidad problematizada* (Problematized Femininity, Montehermoso Cultural Centre, Vitoria-Gasteiz) and *¡Aquí y ahora! Nuevas formas de acción feminista* (Here and Now! New Forms of Feminist Action, El Gabinete Abstracto, Sala Rekalde, Bilbao). In 2009, they participated in the National Feminist Seminars in Granada. In 2011, they organised the exhibition project *Edición Múltiple* (Multiple Edition) for Bizbak, EHU/UPV. Their work has been displayed in museums such as the Louisiana Museum of Modern Art (Humlebaek, Denmark) and they have collaborated in projects such as *Grassroots Feminism*, concerning transnational archives, resources and feminist communities.

Saturday, 17 April, 6.30 pm

Erreakzioa: A Journey through the Production of Feminist Publications

Estibaliz Sádaba and Azucena Vieites

The use of the *femzine* (feminist fanzine) format by Erreakzioa in the second half of the 1990s was associated with techniques from DIY culture and brought with it a number of specific features that made it unique, such as a desire to expand the fields of expression and connect with an audience sharing similar interests. The production of these types of publications was one of the main tasks that Estibaliz Sádaba and Azucena Vieites, founders of Erreakzioa, undertook in the early years of collaborative work in the Basque scene during the second half of the 1990s. When we look back at the various examples produced, we can see that many of the issues that are still being developed today, twenty years into this new century, were already being addressed back then. It would be impossible to indicate within the context of this talk each of the number of collaborations that the group has fostered and the interest of these, but we can look at some of them to rethink once again the confluences between artistic practice and feminisms

Recommended reading

- BELBEL, María José y ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (2004). *La repolitización del espacio sexual. Zehar-Revista de Arteleku* (no. 54). Donostia-San Sebastián: Diputación Foral de Gipuzkoa.
- ERREAKZIOA-REACCIÓN (Ed.). (1995). *Erreakzioa-Reacción 1*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1995). *Erreakzioa-Reacción 2. Construcciones del cuerpo femenino*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 3. ¿Quién es libre de elegir?* Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 4*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1996). *Erreakzioa-Reacción 5*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 6*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1997). *Erreakzioa-Reacción 7*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (1998). *Sólo para tus ojos. El factor feminista en relación a las artes visuales*. Donostia-San Sebastián: Arteleku-Diputación Foral de Gipuzkoa.
- (1999). *Erreakzioa-Reacción 9*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (2000). *Erreakzioa-Reacción 10*. Bilbao: Erreakzioa-Reacción.
- (Com.). (2008). *La feminidad problematizada. Contraseñas 3*. Vitoria-Gasteiz: Centro Cultural Montehermoso.
- (2013). *Erreakzioa-Reacción. Imágenes de un proyecto entre el arte y el feminismo*. León: MUSAC. Proyecto Vitrinas.



Carmen Gaitán Salinas

Carmen Gaitán Salinas has a PhD in Contemporary History from the Complutense University of Madrid and completed her doctoral thesis at the Spanish National Research Council (CSIC). She also holds a master's degree in Contemporary Art and Visual Culture History (UCM, UAM and MNCARS) and one in Social Development of Artistic Culture (UMA). She has a degree in Art History (UMA) and a higher degree in Piano Music (Malagá Conservatory of Music). She is currently the beneficiary of a Juan de la Cierva incorporation grant contract in the Art History Department at the UCM. She has published *Las artistas del exilio republicano español. El refugio latinoamericano* (Cátedra, 2019) and the critical edition of Victorina Durán's memoirs, alongside Idoia Murga Castro (*Mi vida*, Residencia de Estudiantes, 2018, 3 volumes). She has also edited Manuela Ballester's diaries and these will soon be published by Renacimiento. She has received many grants, scholarships and competition subsidies. She was a resident at the Residencia de Estudiantes in Madrid and has completed research visits at the University of Exeter (England, 2014), El Colegio de México (Mexico, 2015), Universidad Nacional Tres de Febrero (Argentina, 2016), National Gallery of Art (Washington DC, 2019) and New York University (as visiting scholar, New York, 2019-2020). She has written scientific articles for relevant publications and has been invited to many national and international congresses, courses and conferences. She has also lectured at the University of Pennsylvania and Villanova University and taught classes at the UCM and CSIC.

Sunday, 18 April, 10 am

Women Artists of Spanish Republican Exile: The Latin American Refuge

Carmen Gaitán Salinas

Maruja Mallo and Remedios Varo, or even Manuela Ballester and Victorina Durán, are names that have been ringing out for several years. But who were Elena Verdes Montenegro, Amelia Abascal or Isabel Richart? What do we know about Marta Palau, Lucinda Urrusti, Roser Bru or Paloma Altolaqui? Latin America became the main refuge for exiles fleeing the horror that was ravaging the country when the Spanish Civil War began. They included Spanish Republican women artists and this talk deals with them. As well as revealing perhaps unknown names, it will also discuss the socio-cultural conditions in which they conducted their artistic activities. The aim is to disseminate their production under the common circumstance of Spanish Republican exile, conditioned by various family and personal situations. These circumstances determined an artistic production that sometimes refused to follow the parameters demanded by the fine arts: illustrations in magazines and books, fashion design and decoration and art teaching were generally the result of what could be viewed as subsistence activity and production motivated by the need to provide income for the nuclear family. Many of these artists were also considered amateurs or women who aided their husbands. Not without reason, all these women artists shared the same destiny, the result of the same political cause, although with highly diverse careers that shaped different ways of understanding exile, family, art and, in short, life.



Lara Perry

Lara Perry is the Deputy Head for Learning and Teaching in the School of Humanities, University of Brighton, UK. Trained first as a historian on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Musqueam people, Lara's career has so far involved her in work with artists, curators, photographers, educators, computer scientists, philosophers, archivists, activists and art historians. Her research on the history of the National Portrait Gallery's (London) collection was published as *History's Beauties: Women, History and the National Portrait Gallery 1856-1900* in 2006. Other publications include an edited volume with Angela Dimitrakaki, *Politics in Glass Case: Feminism, exhibition cultures and curatorial transgressions* (Liverpool University Press, 2013); Issue 29 of *OnCurating*, "Curating in Feminist Thought" (2016) edited with Dorothee Richter and Elke Krasny and recently, "Unsettling Gender, Sexuality and Race: 'Crossing' the Collecting, Classifying and Spectacularising Mechanism of the Museum", with Elke Krasny, *MUSEUM International*, 2020. Lara is currently working on an AHRC-funded project exploring the digital reach of civic museums and forging educational practices that make sense in the present of a complex and conflicted past.

Sunday 18 April, 12 pm

Why Feminists' Art Should Not Be Property (and One Reason Why It Should)

Lara Perry

In this talk, I am concerned with consequences for feminists' art of its noticeably increased presence and profile in art museum collections and major museum exhibitions. While on the one hand the invigorated access of women's art to the primary forms of recognition and reward within art world practices is to be welcomed, it has been accompanied by a nagging sense that in the process there are compromises made and transformations enacted that disable the aspirations of the artists and the art. Does an exhibition of art associated with feminism in a museum effect to render it an 'ism' or episode in art history, rather than a political movement? Does exhibiting work from a wide variety of contexts under a banner of 'feminisms' dilute the urgency of the diverse and unequal imperatives from which the art was produced? Rather than answering these questions in terms in which they are often framed – as the effects of curatorial 'strategies' for selecting, arranging and exhibiting the art – I want to approach this issue from the direction of thinking about the museum as having a particular kind of relationship with the objects it shows: one modelled on private ownership. What observations arise from thinking about museums and exhibitions as 'owners', and the artwork they show as things which are 'owned'? And what does such thinking suggest would be an appropriate feminist response to this situation?



Mari Chordà

Mari Chordà, a multidisciplinary and radically feminist artist, was born in 1942 in Amposta, Catalonia. She is a poet, painter, sculptor, photographer and sociocultural activist intimately linked to political and feminist struggles. She was part of an ongoing resistance during the late Francoist period that led to the women's liberation movement of Catalonia in the 1970s.

In 1968, she set up a cultural centre in her home town, lo Llar, to fight for sociopolitical demands. She has had a firm vocation for collective work ever since her youth and the following projects emerged from this: *laSal Bar Biblioteca Feminista* and *laSal Edicions de les Dones*, the first feminist publishing house in Spain as well as a meeting point and setting for various artistic proposals in Barcelona. Together, they also created and promoted the *Agenda de les Dones* between 1978-1990 and later, with Conxa Llinàs, they reinterpreted this under the name *Agenda de les Pumes* from 1996 to 2009.

She has been a pioneer in feminist representations of female sexuality and motherhood, breaking with the androcentric and patriarchal heritage of these artistic typologies. She was also the first woman artist to depict the vagina pictorially in 1964.

Sunday 18 April, 3.30 pm

Personal: Political and Artistic

Mari Chordà

An autobiographical account of the various facets of Mari Chordà's life and work. We will connect through her literary, artistic and cultural project work, which she collectively fuelled with lived and experiential aspects of the woman artist within the context of feminisms during the transition to democracy in Catalonia. An intimate conversation in which we will deal with crucial themes and concepts, such as feminisms, collective work, sexuality, motherhood... all of which act as a driving force in her artistic production and activism.

ARTIUM MUSEOA

Arte Garaikidearen Euskal Zentro-Museoa
Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo
Basque Museum-Centre of Contemporary Art